

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
«МИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»

Объект авторского права

УДК 811.133.1'34'367(043.3)

УСТИНОВИЧ
Вера Владимировна

**ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ПРОСОДИИ С ЕДИНИЦАМИ
РАЗЛИЧНЫХ ЯЗЫКОВЫХ УРОВНЕЙ В КОММУНИКАТИВНОЙ
СТРУКТУРЕ ФРАНЦУЗСКИХ ВЫСКАЗЫВАНИЙ
(на материале теле- и радиодebатов)**

Автореферат
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

по специальности 10.02.05 – романские языки

Минск, 2024

Научная работа выполнена в учреждении образования «Минский государственный лингвистический университет»

Научный руководитель: **Морозова Лилия Петровна**,
кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры, УО «Минский
государственный лингвистический
университет», кафедра лексикологии
французского языка

Официальные оппоненты: **Русак Валентина Павловна**,
доктор филологических наук, профессор,
заведующий отделом современного
белорусского языка ГНУ «Центр
исследований белорусской культуры,
языка и литературы Национальной
академии наук Беларуси»

Лапунова Ольга Владимировна,
кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры, Белорусский
государственный университет, кафедра
романского языкознания

Оппонирующая организация: УО «Гомельский государственный
университет имени Ф. Скорины»

Защита состоится «5» июня 2024 года в 14:00 на заседании совета по защите диссертаций Д 02.22.01 при учреждении образования «Минский государственный лингвистический университет» по адресу: 220034, г. Минск, ул. Захарова, 21, ауд. Б-202, e-mail: info@mslu.by, тел. ученого секретаря: (017) 289-46-41.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет».

Автореферат разослан « 2 » мая 2024 г.

Ученый секретарь
совета по защите диссертаций,
кандидат филологических наук, доцент  Р. В. Деткина

ВВЕДЕНИЕ

В кругу проблематики современных лингвистических исследований важное место занимает анализ организации информации в речевой коммуникации. В этой связи в фокусе внимания ученых оказывается коммуникативная структура высказывания, в описании которой существует ряд недостаточно разработанных и дискуссионных вопросов, таких как природа и сущность членения высказывания на коммуникативно значимые компоненты, соотношение коммуникативного и синтаксического членений, особенности взаимодействия единиц языковых уровней при выражении коммуникативной структуры в различных условиях коммуникации, фактор типа и жанра дискурса в структурировании информации.

В современных исследованиях коммуникативной структуры наблюдается единство мнений относительно того, что она имеет иерархическую организацию (Е. В. Падучева, Т. Е. Янко, А. Лашре-Дюжур, М. Росси и др.), однако вопрос о количестве возможных градаций не получил однозначного решения. Недостаточно изученными остаются также языковые средства выражения иерархических отношений внутри коммуникативной структуры, характер взаимодействия и степень вовлеченности средств разных языковых уровней в процесс иерархизации информации.

Изучение коммуникативной структуры представляет интерес с точки зрения не только организации информации, но и выявления дополнительных смыслов, в выражении которых во французском языке, в силу особенностей синтаксической структуры предложения, просодические характеристики приобретают особую значимость. Актуальным является вопрос о просодической организации высказывания при нарушении соответствия между синтаксической и коммуникативной структурами, о просодических признаках, обеспечивающих дифференциацию нейтральных и маркированных структур, а также значений, привносимых в смысловое содержание высказывания при изменении его коммуникативной структуры.

Значимую роль в том, каким образом говорящий структурирует свое сообщение, играет осознание им необходимости соответствия высказывания критериям формата общения, а также понимание этих критериев. Специфика взаимодействия средств различных языковых уровней и место просодии в выражении коммуникативной структуры французского устного спонтанного высказывания в жанре телевизионных и радиодиспутов до настоящего времени не изучалась.

Таким образом, исследование языковых средств выражения коммуникативной структуры французского устного спонтанного высказывания в условиях жанра диспутов представляет собой актуальную

задачу и отвечает современному направлению лингвистической науки.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Связь работы с научными программами (проектами), темами

Исследование выполнялось на кафедре лексикологии французского языка, затем на кафедре фонетики и грамматики французского языка УО «Минский государственный лингвистический университет» в рамках научно-исследовательской темы «Функционирование единиц языковой и речевой систем в процессе межличностной и межкультурной коммуникации: теоретический и практический аспект» (2020–2023 гг. № ГР 20191952 от 02 августа 2019 г.).

Цель исследования состоит в выявлении особенностей взаимодействия просодических и лексико-синтаксических средств французского языка при выражении коммуникативной структуры высказывания в спонтанной устной речи.

Для достижения поставленной цели потребовалось решить следующие конкретные **задачи**:

- 1) установить роль просодических и лексико-синтаксических средств в выражении компонентного состава устных спонтанных высказываний с нейтральной коммуникативной структурой;
- 2) выявить просодические признаки устных спонтанных высказываний с прототипической синтаксической структурой, нейтральной коммуникативной структурой и конечной локализацией рематического ядра;
- 3) раскрыть условия сохранения высказываниями нейтральной коммуникативной структуры при смещении рематического ядра с конечной позиции;
- 4) установить языковые средства выражения маркированности коммуникативной структуры высказываний с конечной и неконечной локализацией рематического ядра;
- 5) определить языковые средства выражения маркированности коммуникативной структуры высказываний с рематическим ядром на главных членах предложения;
- 6) выявить просодические средства выражения дополнительных модальных значений в нейтральных и маркированных коммуникативных структурах.

В качестве **объекта** исследования выступают французские устные высказывания в спонтанной диалогической речи.

Предметом исследования является характер взаимодействия просодических и лексико-синтаксических средств при выражении

компонентного состава и маркировании коммуникативной структуры высказывания во французской устной спонтанной речи.

Материалом исследования послужили 1100 спонтанных высказываний участников телевизионных и радиодebатов на общественно-политическую тематику с прототипической синтаксической структурой «подлежащее + сказуемое» и различными типами коммуникативных структур, отобранных методом сплошной выборки.

В основу **методологии** исследования положены основные принципы современной лингвистической парадигмы: антропоцентризм и функционализм. В качестве основных **методов** исследования использованы синтагматический метод, методы семантико-прагматического, функционального, фонетического (аудитивного и акустического) анализа и статистической обработки данных.

Теоретической основой исследования послужили положения теории коммуникативной структуры высказывания, разработанные в трудах отечественных и зарубежных ученых: Т. М. Николаевой, Е. В. Падучевой, Т. Е. Янко, Ш. Балли, В. Матезиуса, Х. Нольке, Я. Фирбаса, М. Халлидея, У. Чейфа и др., а также структурно-функциональные модели анализа просодии французской речи, изложенные в работах П. Делаттра, А. Ди Кристо, М. Росси.

Научная новизна исследования заключается в

- разработке методики комплексного анализа коммуникативной структуры высказывания и средств ее выражения в устной спонтанной речи;
- выявлении характера взаимодействия просодии и синтаксиса при выражении компонентного состава нейтрального высказывания, а именно в доказательстве активного участия просодии в обозначении нарушения прототипического соответствия *грамматический субъект = тема* при включении сказуемого в состав тематического компонента и, напротив, отсутствия различий в просодической организации однокомпонентных и двухкомпонентных коммуникативных структур с темой, представленной подлежащим;
- определении слухо-перцептивных и акустических признаков тонального контура, обеспечивающих дифференциацию нейтральных и маркированных коммуникативных структур;
- установлении обусловленности просодических признаков маркированной коммуникативной структуры локализацией рематического ядра и синтаксической функцией составляющей его лексической единицы;
- демонстрации синкретичности рематического тона как средства выражения логико-семантического значения альтернативы/контраста и значений эпистемической модальности – уверенность, категоричность,

очевидность, – специфичных для полемического дискурса;

– доказательстве релевантности структурных признаков рематического тона – формы кривой ч.о.т., скорости изменения высоты голоса, интенсивности и соотношения длительности медленного и быстрого участков замедленно-ускоренного нисходящего тона – для выражения вышеуказанных модальных значений.

Положения, выносимые на защиту

1. Во французских устных спонтанных высказываниях с *нейтральной* коммуникативной структурой и *прямым* порядком следования главных членов предложения коммуникативный статус *подлежащего* – тема/часть ремы однокомпонентного высказывания – устанавливается на основании наличия или отсутствия анафорической связи. Просодия остается нейтральной в отношении выражения компонентного состава, и просодические характеристики высказывания определяются: акцентогенностью/неакцентогенностью лексической единицы в функции подлежащего, числом акцентогенных единиц в составе подлежащего, прототипической восходяще-нисходящей конфигурацией тонального контура утвердительного высказывания.

При *расширении темы* за счет включения сказуемого просодические характеристики приобретают специфический характер, указывающий на несоответствие между грамматическим субъектом и темой высказывания: тональный контур утрачивает восходяще-нисходящую конфигурацию в результате сглаживания просодических контрастов на границе между темой и ремой.

Коммуникативный статус ядерной лексики – носителя ядра ремы – выражается рематическим тоном, признаки которого не зависят от компонентного состава высказывания.

2. В устных спонтанных высказываниях с прямым порядком слов и *конечной* локализацией рематического ядра *нейтральность* коммуникативной структуры передается *просодическими средствами*. Специфичными признаками *рематического тона* являются а) *равномерно нисходящее* изменение высоты голоса; б) *узкий* интервал падения; в) *низкий/средний* регистр; г) *невысокая* скорость падения; д) отсутствие *интенсификации*.

Конфигурация предцентровой части определяется а) *протяженностью*: *простая* конфигурация (ровная/нисходящая) при отсутствии ударных слогов, *модулированная* при наличии двух и более акцентных единиц; б) *нейтральностью/эмоциональностью* высказывания: *восходяще-нисходящая* конфигурация в нейтральном утверждении, *контрастная* – в эмоциональном; в) наличием нескольких элементов низкой степени

активированности: *скользящая* конфигурация в однокомпонентных высказываниях.

3. В высказываниях с *нейтральной* коммуникативной структурой *смещение* ядра ремы на неконечный второстепенный член предложения обусловлено контекстной активированностью конечного элемента высказывания или его синтаксической функцией (обстоятельство времени/места).

Коммуникативная структура сохраняет *нейтральность* при следующих признаках рематического тона: а) *узкий* интервал падения; б) *невысокая скорость* падения; в) отсутствие *интенсификации*. Характер изменения высоты голоса и регистр коррелируют с невычленением/вычленением участка, содержащего рематический тон, в самостоятельную синтагму: *замедленно-ускоренное* падение и *средневысокий* регистр специфичны для одноконтурных высказываний, *равномерное* падение и *средний* регистр – для ядерной синтагмы многоконтурных высказываний. Простые конфигурации предцентра (ровная, нисходящая) определяются его краткостью и отсутствием ударных слогов.

4. В устных спонтанных высказываниях *маркирование* коммуникативной структуры выражается в приращении логико-семантического значения альтернативы/контраста. Участие просодических и лексико-синтаксических средств маркирования определяется локализацией рематического ядра и синтаксической функцией лексической единицы – его носителя.

При *конечной* локализации рематического ядра и его *смещении* на *зависимый элемент* сказуемого главным средством актуализации маркирующего значения альтернативы/контраста выступает *просодия* посредством таких признаков рематического тона, как а) *замедленно-ускоренное* падение; б) *высокий/средневысокий* регистр; в) *широкий* интервал; г) *высокая скорость* равномерно нисходящего тона; д) особая *форма* кривой ч.о.т. замедленно-ускоренного нисходящего тона с восходящим движением на начальном участке. Конфигурация предцентральной части (восходящая, ровно-восходящая) структурно обусловлена высоким началом падения рематического тона.

5. В высказываниях со смещением рематического ядра на *глагол* сказуемого (общеверификативные высказывания) или на *подлежащее* маркирующее значение альтернативы/контраста является результатом *взаимодействия просодии и синтаксиса*: без учета синтаксической функции ядра смещение рематического тона оказывается недостаточным условием для маркирования, без специфического рематического тона подлежащее/глагол сказуемого не приобретают статус ремы. Общими признаками высказываний

со смещением ядра на главные члены предложения являются *широкий* интервал падения (подъема/падения), *форма* кривой ч.о.т. замедленно-ускоренного тона с *подъемом* на начальном участке. Синергетическое действие просодии и синтаксиса обуславливает особенности просодических характеристик: а) *восходящее* (с *резкой* сменой тонального уровня) движение мелодии в рематическом ядре наряду с нисходящим; б) *регистровая вариативность* нисходящих тонов (от среднего до высокого регистра).

6. В полемическом дискурсе вариативность мелодического движения в рематическом ядре обусловлена модально-прагматическими факторами. В обоих типах высказываний – нейтральных и маркированных – эмоциональность передается смещением рематического тона в более высокую регистровую зону и *восходяще-нисходящим* изменением высоты голоса; уверенность – *замедленно-ускоренным* нисходящим движением с *широким* интервалом. В нейтральной коммуникативной структуре *восходящий* рематический тон указывает на намерение говорящего продолжить мысль, *резкий подъем* – на открытость говорящего к полемике.

Специфичными для маркированных высказываний признаками рематического тона, соотносимыми со значениями эпистемической модальности, являются интенсификация (*категоричность*), длительность медленного участка замедленно-ускоренного нисходящего тона, вдвое превышающая длительность быстрого участка (*некатегоричность*). Признаки, коррелирующие со значением *очевидности*, варьируются в зависимости от локализации рематического ядра: в конечной позиции и на зависимом элементе сказуемого оно передается посредством нисходящего замедленно-ускоренного и восходяще-нисходящего тонов широкого интервала; при локализации ядра на глаголе сказуемого и на подлежащем – резко восходящим изменением высоты голоса.

Личный вклад соискателя ученой степени. Основные положения и выводы, изложенные в исследовании, получены соискателем самостоятельно.

Апробация диссертации и информация об использовании ее результатов. Результаты исследования обсуждались на ежегодных научных конференциях «Дни науки МГЛУ» (2017; 2018; 2019; 2020; 2021; 2022; 2023), Международном Круглом столе «Аномалия в языке, гармония в речи» (г. Минск, 2018, 2021), XI Республиканской научно-практической конференций «Лингвокультурное образование в системе вузовской подготовки специалистов» (г. Брест, 2018), Международной конференции «XL Colloque international de linguistique fonctionnelle» (г. Кадис, 2018), I Международной научной конференции «Романия: языковое и культурное наследие–2019» (г. Минск, 2019), XIV Международной научно-практической конференции «Профессиональное лингвообразование» (г. Нижний Новгород,

2020), Международной научной конференции «Язык–семиотика–культура», посвященной памяти доктора филологических наук, профессора В. В. Макарова (г. Минск, 2020, 2023), VII Международном научно-практическом онлайн-семинаре (вебинаре) «Теоретические и практические предпосылки подготовки полилингвальных специалистов в УВО» (г. Могилев, 2021), I Международной конференции «Современные исследования звучащей речи» (г. Минск, 2023).

Опубликованность результатов диссертации. Основные положения и результаты исследования нашли отражение в 3 опубликованных в научно-теоретическом журнале «Вестник МГЛУ» статьях, 2 из которых в соавторстве, а также в статье в научно-методическом журнале БГПУ им. М. Танка «Весці БДПУ» общим объемом 1,59 авт. л., в 7 статьях в сборниках научных трудов общим объемом 2,43 авт. л. и 10 публикациях в виде материалов научных конференций (2,35 авт. л.).

Структура и объем диссертации. Работа состоит из введения, общей характеристики, трех глав с выводами по каждой из них, заключения, списка использованных источников и приложения. Основной текст диссертации изложен на 120 страницах, 32 таблицы и 100 рисунков представлены непосредственно в тексте работы. Список использованных источников включает 203 наименования и занимает 16 страниц. Приложение содержит 63 таблицы со статистическими расчетами значений акустических параметров. Полный объем диссертации составляет 263 страницы.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

В *первой главе «Коммуникативная структура высказывания в современных теориях»* анализируются подходы к исследованию коммуникативной структуры высказывания и ее компонентов.

В *первом разделе* проводится критический анализ основных теоретических предпосылок и подходов к изучению коммуникативной структуры высказывания в зарубежной и отечественной лингвистике: теорий актуального членения (Пражская лингвистическая школа), коммуникативного динамизма (Я. Фирбас), информационной структуры (М. Халлидэй). В работе принята современная концепция структурирования информации в высказывании, разработанная Х. Нольке, М. Росси, Х. Хасселгард, С. В. Кодзасовым и др., согласно которой коммуникативная структура (КС) понимается как *способ организации информации в высказывании* с учетом намерения говорящего, контекста, ситуации коммуникации.

Во *втором разделе* показывается, что разнообразие терминов,

предлагаемых исследователями для обозначения компонентов КС (тема, топик, рема, фокус), и различия в определении их содержания обусловлены теоретическими принципами, положенными в основу анализа, а также объектом исследования. Обращение к анализу спонтанной устной речи продемонстрировало поликомпонентность КС, включающей, помимо главных, целый ряд факультативных компонентов (рамка, связка, показатели модальности, отделенная лексическая опора и др.). Обобщение подходов к пониманию плана содержания КС обнаружило, тем не менее, что оно остается в целом бинарным, а основными вычленяемыми компонентами оказываются факультативный компонент – тема и конституирующий компонент – рема.

Установление содержания компонентов КС опирается в работе на представление о различной степени *активированности* элементов высказывания (контекстом, ситуацией), а также о градационной природе активированности – от нулевой степени до высокой, или максимальной (Т. Е. Янко, А. Кибрик). В таком случае тема представляет собой компонент, характеризующийся высокой (максимальной) степенью активированности, а рема – компонент с нулевой (минимальной) степенью активированности. Тематический и рематический компоненты имеют в свою очередь иерархическую организацию: в каждом из них выделяется ядро – наиболее значимый в информационном плане и наименее активированный элемент.

В *третьем разделе* определены критерии вычленения основных компонентов КС, а также ядерного элемента внутри компонента. В работе границы тематического и рематического компонентов устанавливались посредством постановки вопроса – полный/частичный диктальный вопрос, полный/частичный модальный вопрос (Ш. Балли, П. Адамец, Ч. Хоккет), определения активированности элементов высказывания контекстом, анализа синтаксической структуры высказывания (М. Вион, С. Мур-Мору, Ж. Мелер и др.). Исходным положением при определении локализации ядра темы и ремы послужило представление о том, что во французском языке она подчинена принципу доминанты справа, в соответствии с которым ядро занимает в компоненте крайнюю правую позицию.

Четвертый раздел посвящен анализу подходов к дифференциации нейтральных и маркированных КС. На основе синтеза существующих взглядов делается вывод о том, что нейтральной стратегией построения высказывания является такая, при которой в его КС не создается имплицитных смыслов. К дополнительным значениям в маркированных КС относятся значения альтернативы и частного случая выбора из ряда альтернатив – контраста, или противопоставления (С. В. Кодзасов, С. Превост, С. Робер, Н. Танги, С. Дик и др.). В настоящем исследовании

маркированность КС устного высказывания устанавливалась на основании двух обязательных критериев, предложенных Т. М. Николаевой: в устной речи для маркирования КС необходимо наличие не только *дополнительных коннотаций*, но и *перцептивно воспринимаемой выделенности*.

Во *второй главе «Взаимодействие просодических и лексико-синтаксических средств при выражении нейтральной коммуникативной структуры французских устных высказываний»* представлен анализ просодических и лексико-синтаксических характеристик тематического и рематического компонентов в высказываниях с *нейтральной КС*.

В *первом разделе* описываются материал и методика исследования. Материалом для исследования послужили отсегментированные из спонтанной диалогической речи участников телевизионных и радиодискуссий устные утвердительные высказывания, представляющие собой двусоставные предложения. Все высказывания подверглись семантико-прагматическому, аудитивному и акустическому анализу с помощью программы анализа речевого сигнала PRAAT, двойной статистической обработке данных акустического анализа. В качестве единицы просодического анализа в работе принят тональный контур интонационной синтагмы, в структуре которого выделялись: ядро (интонационный центр) – главноударный слог синтагмы, носитель тематического/рематического тона; предцентровая часть, включающая слоги, предшествующие ядерному; заядерная часть (в высказываниях с неконечной локализацией ядра ремы). Нейтральность/маркированность КС устанавливалась в ходе слухового восприятия аудиторами-информантами носителями языка и специалистами-фонетистами.

Во *втором и третьем разделах* выясняется, является ли прототипическая тематическая позиция подлежащего, обусловленная фиксированным порядком слов, достаточным показателем темы и ее правой границы, а также получает ли коммуникативный статус подлежащего просодическое выражение. Результаты анализа показали, что в нейтральных высказываниях подлежащее выступает в разных коммуникативных статусах: темы (63 %), части тематического компонента в сочетании со сказуемым (6 %), части цельной ремы в однокомпонентной КС (31 %). Сопоставление просодических характеристик подлежащего-темы и подлежащего-составной части цельной ремы продемонстрировало их сходство и, следовательно, нерелевантность как показателя коммуникативного статуса подлежащего: вне зависимости от компонентного состава высказывания характеризуются восходящим движением на участке первой (второй) акцентной единицы и следующим за ним переломом направления движения, прототипическим для французского нейтрального утверждения.

Расширение тематического компонента за счет включения сказуемого, в результате чего изменяется его прототипический статус элемента ремы, выражается в сглаживании мелодической линии одноконтурного высказывания и утрачивании восходяще-нисходящей конфигурации, отсутствии статистической разницы значений акустических параметров между конечным слогом темы и начальным слогом ремы.

В четвертом разделе излагаются результаты анализа просодических характеристик тональных контуров нейтральных высказываний с *конечной* локализацией рематического ядра. Совокупность аудитивных и акустических данных подтверждает отсутствие зависимости между общей мелодической линией нейтрального высказывания и компонентным составом: в подавляющем большинстве случаев, независимо от наличия/отсутствия темы, высказывания характеризуются восходяще-нисходящей мелодией.

Для однокомпонентных и двухкомпонентных КС характерными оказываются рематические тоны с *равномерным* падением в *среднем/низком* регистре. Инверсия направления изменения высоты голоса (восходящий тон) в ядре объясняется необходимостью регулирования интеракции и служит сигналом говорящего о незавершенности мысли и стремлении сохранить за собой слово. Вариативность структурных признаков рематических тонов обусловлена также привносимыми значениями эпистемической и/или эмоциональной модальности. Более высокая степень уверенности в сообщаемом выражается посредством замедленно-ускоренного падения, эмоциональная вовлеченность говорящего передается восходяще-нисходящим тоном. Резко восходящий тон выступает средством апеллирования к собеседнику и открытости к полемике.

Смысловая нагрузка предцентровой части заключается в выражении степени эмоционального участия говорящего, а также градации элементов высказывания по степени информативной значимости. В частности, восходяще-нисходящим предцентром характеризуются нейтральные утверждения; контрастный предцентр, отличающийся резкими скачками высоты голоса на ударных слогах, участвует в передаче эмоциональности говорящего, скользящий предцентр с кинетическими нисходящими тонами на ударных слогах выявлен в высказываниях, в которых говорящий стремится привлечь внимание, помимо ядерного, к другим элементам высказывания. Высокая частотность последнего оказывается отличительной характеристикой однокомпонентных КС по сравнению с двухкомпонентными.

Пятый раздел посвящен выявлению просодических характеристик рематического тона и предцентровой части в нейтральных высказываниях с *неконечной* локализацией рематического ядра. Установлено, что смещение

ядра ремы происходит при соблюдении определенных условий, основными из которых оказываются более высокая степень активированности конечного элемента высказывания по сравнению с предшествующим и синтаксическая функция крайнего элемента высказывания – обстоятельство места/времени.

Ввиду краткости предцентральной части, обусловленной смещением ядерного слога к середине высказывания, конфигурации предцентра представлены преимущественно нисходящей и ровной разновидностями. Рематические тоны характеризуются *нисходящим*, реже *восходяще-нисходящим* направлением изменения высоты голоса. Замедленно-ускоренное падение происходит в основном в *средневысоком* регистре (одноконтурная структура), равномерное – в *среднем* (ядерная синтагма многоконтурной структуры).

В *шестом разделе* выявлены признаки тональных контуров, общие для нейтральных высказываний, а также признаки, обусловленные локализацией ядерного элемента. К общим признакам *рематических тонов* относятся преобладание *нисходящего* изменения высоты голоса в *нижней* части голосового диапазона и *узкий* интервал падения. Отличительными чертами высказываний с неконечной локализацией ядра являются отсутствие тональных контуров восходящего типа, «простые» конфигурации предцентра, высокая частотность замедленно-ускоренного нисходящего тона, заядерная часть с парантетической мелодией.

Третья глава «Взаимодействие просодических и лексико-синтаксических средств при выражении маркированной коммуникативной структуры французских устных высказываний» посвящена выяснению того, какими средствами осуществляется маркирование КС устных высказываний, в которых сохраняется логический синтаксический порядок следования главных членов предложения (подлежащее → сказуемое).

В *первом разделе* показывается, что маркирование КС заключается в приращении значения альтернативы/контраста, посредством которого говорящий стремится скорректировать мир представлений собеседника, и дается описание лексико-синтаксической организации высказываний с маркированной КС.

Во *втором и третьем разделах* исследуются средства маркирования КС в высказываниях с конечной локализацией рематического ядра. При совпадении синтаксической структуры нейтральных и маркированных высказываний, а также одинаковой локализации ядра и идентичном порядке следования компонентов (тема → рема) единственным средством, сигнализирующим о приращении значения альтернативы/контраста, оказывается просодия, в частности признаки тонального контура.

Специфичными для маркированных высказываний являются такие структурные признаки рематического тона, как *высокий/средневысокий* высотно-тональный регистр, *широкий* интервал, *высокая* скорость падения (для равномерно нисходящего тона). Акустические различия выражаются в форме кривой ч.о.т. замедленно-ускоренного нисходящего тона: в отличие от нейтральных высказываний, в которых на начальном (медленном) участке наблюдается *ровное* движение ч.о.т., в маркированных высказываниях данный участок характеризуется *восходящим* движением. Отличительной чертой просодической структуры предцентральной части маркированных высказываний, представленной *ровно-восходящей, восходящей, ровной* разновидностями, оказывается отсутствие тональных модуляций на ударных слогах.

В четвертом и пятом разделах анализируются просодические характеристики маркированных высказываний со смещенным рематическим ядром и демонстрируется релевантность для маркирования КС, наряду с просодией, синтаксической функции ядра ремы. При этом соотношение участия просодии и синтаксиса определяется тем, является ли слово-носитель ядерного тона главным или второстепенным членом.

В высказываниях с рематизацией подлежащего, при которой происходит тема-рематическая инверсия (1 и 2), актуализация логико-семантического значения альтернативы/контраста осуществляется просодическими средствами в тесном взаимодействии с синтаксисом. Для рематического тона характерна широкая вариативность направления изменения высоты голоса (восходящие тоны с резким подъемом, нисходящие, восходяще-нисходящие), а также регистровых показателей рематических тонов (от среднего до высокого).

(1) – *Le chômage baisse ? – Non. Les statistiques* (R-ядро) *baissent* (Т). ‘– Безработица снижается? – Нет. **Статистические показатели** снижаются.’ (исключающий выбор: не А, а Б)

(2) *Je pense que l'Europe a été trop naïve. Je pense que* (точка зрения) *la* ↑*France* (R-ядро) *a été trop naïve* (Т). ‘Я думаю, что Европа была слишком наивной. Я думаю, что **Франция** была слишком наивной.’ (включающий выбор: не только А, но даже/а также Б)

В маркированных *общеверификативных* высказываниях (3) выявлены рематические тоны двух типов – нисходящего и восходящего, которые локализованы, главным образом, в *средневысоком* и *высоком* регистрах. Нисходящие тоны отличаются *широким* интервалом (80 %) и *высокой* скоростью падения.

(3) *Mais on reste* \ra *dans la démocratie représentative.* Но мы **останемся** в представительной демократии.

Мелодическая конфигурация краткой *предцентровой* части тонального контура в общеверификативных высказываниях и со смещением ядра ремы на подлежащее представлена в основном ровной или восходящей разновидностью и определяется направлением движения рематического тона, а также начальным уровнем падения/подъема. Анализ *заядерной* части показывает, что важным фактором, определяющим ее мелодическую линию, оказывается направление движения ядерного тона. Нисходящая конфигурация наблюдается в сочетании с высокочастотным резко восходящим рематическим тоном (что в целом соответствует восходяще-нисходящей мелодической модели французской фразы), а также с нисходящим тоном с неглубоким падением.

При смещении рематического ядра на *зависимый элемент сказуемого* высказывание может сохранять нейтральность, поэтому основную нагрузку в маркировании КС берет на себя тональный контур. Признаками рематического тона как показателя маркированности КС являются *высокая регистровая зона; широкий* интервал падения (подъема/падения); *высокая скорость* падения (для равномерно нисходящего тона): 0,52–0,66 Гц/мсек. В маркированных высказываниях начальный участок замедленно-ускоренного нисходящего тона характеризуется крутым подъемом, а на ускоренном участке падение происходит со значительно более широким интервалом, чем в нейтральных.

Тип конфигурации *предцентровой* части оказывается структурно обусловленным количеством контуров в высказывании и начальным уровнем падения тона в рематическом ядре. *Заядерная* часть характеризуется в основном ровным движением мелодии, ее высотно-тональный уровень находится в зависимости от глубины падения рематического тона. К релевантным акустическим признакам тонального контура относится значимый разрыв в уровне ч.о.т. а) предударного слога и начала падения рематического тона и б) начала падения рематического тона и следующего безударного слога.

Вариативность признаков рематического тона маркированных высказываний связана также с дополнительными модально-эмоциональными оттенками. Падение с *широким* интервалом коррелирует, как правило, со значением уверенности, *равномерное крутое* падение (с высокой скоростью) с *интенсификацией* передает значение категоричности. Некатегоричное утверждение выражается нисходящим замедленно-ускоренным «*растянутым*» тоном, характеризующимся обратным соотношением длительности медленного начального и быстрого нисходящего участков (2:1). Признаки рематического тона, соотносимые со значением очевидности, определяются локализацией рематического ядра: при конечной локализации

и на зависимом элементе сказуемого происходит нисходящее замедленно-ускоренное или восходяще-нисходящее движение мелодии, характеризующееся широким интервалом; на глаголе сказуемого в общеверификативных высказываниях и при смещении ядра ремы на подлежащее – резкий подъем. Эмоциональность передается посредством смещения рематических тонов всех типов в высокий регистр.

Возможность дифференциации модальных значений на основании просодических характеристик рематического ядра свидетельствует о лингвистической релевантности перцептивных признаков рематического тона, таких как интервал, характер изменения высоты голоса, регистр, а также акустических признаков – формы кривой ч.о.т., соотношения медленного и быстрого участков замедленно-ускоренного нисходящего тона.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Основные научные результаты диссертации

1. В устной диалогической речи в силу фиксированного порядка слов в предложении и принципа прогрессии информации в позиции тематического компонента прототипически располагается подлежащее и в более 60 % случаев является темой высказывания. В однокомпонентных структурах подлежащее входит в состав цельной ремы и имеет равный коммуникативный статус с остальными элементами высказывания (31 %). Оно также выступает в качестве элемента развернутой, широкой, темы («подлежащее + сказуемое/элемент сказуемого») (6 %). Статус подлежащего и, соответственно, компонентный состав высказывания устанавливается на основании наличия/отсутствия анафорической связи с предтекстом.

Участие просодии в обозначении границы между главными компонентами коммуникативной структуры – темой и ремой – определяется типом коммуникативной структуры и синтаксическим составом темы. В высказываниях с нейтральной коммуникативной структурой просодические характеристики подлежащего-темы и подлежащего в роли части цельной ремы обусловлены внутрисктурными факторами – атонической природой личного местоимения во французском языке, акцентно-мелодической структурой французского утвердительного высказывания, наличием нескольких акцентогенных единиц в составе подлежащего – и не участвуют в выражении компонентного состава.

Расширение тематического компонента путем включения в его состав сказуемого/части сказуемого, нарушающее в высказываниях с нейтральной коммуникативной структурой логическое соответствие «подлежащее

= тема», находит отражение в просодических характеристиках: происходит перцептивно и акустически релевантное выравнивание мелодической линии высказывания, отсутствует инверсия направления движения тона на границе между темой и ремой.

Коммуникативный статус ядерной лексики высказывания – носителя ядра ремы – выражается рематическим тоном. Признаки рематического тона, основной функцией которого является обозначение наиболее информативно значимого элемента высказывания, нейтральны по отношению к выражению компонентного состава коммуникативной структуры [1; 2; 7; 10; 15].

2. С точки зрения смыслового содержания высказывания с нейтральной коммуникативной структурой характеризуются отсутствием особых пресуппозиций. Основная роль в выражении нейтрального характера коммуникативной структуры принадлежит рематическому тону, при этом признаки рематического тона не зависят от компонентного состава коммуникативной структуры. Специфическими для *нисходящих* рематических тонов качественно-количественными характеристиками оказываются *равномерное* падение *узкого* интервала в *среднем/низком* регистре, *невысокая* скорость падения. Восходящие тоны отличает *равномерный* подъем, *средний* высотнo-тональный регистр, *широкий* интервал. Во всех случаях наблюдается отсутствие интенсификации ядерного слога.

Дифференциация двухкомпонентных и однокомпонентных коммуникативных структур за счет просодических характеристик предцентровой части носит вероятностный характер: однокомпонентные высказывания с цельной ремой отличаются относительно высокой частотностью скользящего предцентра, посредством которого выделяются неактивированные элементы за пределами рематического ядра. Наряду с этим конфигурация предцентра определяется а) структурным фактором: ровное/нисходящее движение наблюдается при отсутствии ударных слогов; б) отсутствием/наличием эмоциональной вовлеченности говорящего: восходяще-нисходящий (нисходяще-восходящий при восходящем типе рематического тона) предцентр характерен для высказываний с нейтральной констатацией факта; контрастный предцентр – для высказываний с повышенным уровнем эмоциональности [8; 11; 12; 17; 19].

3. В высказываниях с нейтральной коммуникативной структурой смещение рематического ядра с прототипической конечной позиции определяется а) высокой степенью активированности конечного элемента высказывания; б) синтаксической функцией конечного элемента (обстоятельство места/времени), которая, как правило, исключает его из претендентов на роль ядра ремы. В статусе рематического ядра выступает зависимый элемент глагола сказуемого.

Смещение рематического ядра без синтаксических трансформаций предопределяет изменения в структуре тонального контура, затрагивающие рематический тон и предцентровую часть, при этом, как и при конечной локализации рематического ядра, эти изменения не отражают компонентный состав коммуникативной структуры. Предцентровая часть, вследствие незначительной протяженности, приобретает «простые» конфигурации – ровную и нисходящую. Рематические тоны наряду с общими признаками, специфичными для всех высказываний с нейтральной коммуникативной структурой – *узкий интервал и невысокая скорость* падения, отсутствие *интенсификации*, – обнаруживают отличительную черту: отсутствие восходящего изменения высоты голоса. Варьирование рематического тона носит структурно обусловленный характер и определяется невычленением/вычленением участка высказывания, содержащего рематическое ядро, в самостоятельную синтагму. В одноконтурных высказываниях наблюдается замедленно-ускоренное изменение высоты голоса в средневысоком регистре; в ядерной синтагме многоконтурных высказываний – равномерное падение в среднем регистре [13; 14; 16].

4. Маркирование коммуникативной структуры выражается в приращении дополнительных значений, к которым в проанализированном материале относятся значение альтернативы и его частный случай – контраст (не *A*, а *B*), на которые накладываются оттенки эпистемической и эмоциональной модальности. Участие просодических и синтаксических средств в маркировании коммуникативной структуры определяется локализацией ядра ремы и синтаксической функцией составляющей его лексической единицы.

При сохранении прямого порядка слов и следования компонентов (тема → рема) локализация рематического ядра в *конечной* позиции и на *зависимом элементе сказуемого, выраженного существительным, реже наречием или прилагательным*, не является показателем маркированности коммуникативной структуры, так как в обоих случаях коммуникативная структура может быть как нейтральной, так и маркированной. Дифференциация нейтрального/маркированного характера коммуникативной структуры осуществляется средствами просодии, основную нагрузку среди которых берет на себя рематический тон. Отличительными признаками тонов в высказываниях с маркированной коммуникативной структурой являются смещение в более высокую регистровую зону (*высокий/средневысокий регистр*), высокая частотность *замедленно-ускоренного* изменения высоты голоса, преобладание тонов *широкого* интервала, *высокая скорость* падения равномерно нисходящего тона (0,42–0,79 Гц/мс в конечной позиции, 0,52–0,66 Гц/мс при смещении на зависимый элемент сказуемого). Релевантным

акустическим признаком маркированной коммуникативной структуры оказывается форма кривой ч.о.т. замедленно-ускоренного тона, характеризующаяся на начальном участке восходящим, а не ровным движением, наблюдаемым при нейтральной коммуникативной структуре.

Конфигурация предцентровой части коммуникативно и структурно обусловлена: *ровный* предцентр отражает фоновость содержащейся в ней информации и стремление перенести фокус внимания на ядро; *восходящее/ровно-восходящее* движение мелодии обеспечивает переход к высокому началу падения рематического тона; *контрастное выделение* ударных слогов и *кинетические* (скользящие) тоны наблюдаются при наличии в предцентровой части нескольких акцентогенных слов.

Структурные признаки *заядерной* части (при смещении ядра ремы на зависимый элемент сказуемого) подчинены рематическому тону, что объясняет высокую частотность нисходящей конфигурации в сочетании с тонами, локализованными в высоком регистре и характеризующимися неглубоким падением [5; 6; 21].

5. Отличительной чертой маркированных устных спонтанных высказываний с прямым порядком слов в предложении является рематизация подлежащего, а также смещение рематического ядра на глагол сказуемого (общеверификативные высказывания). При рематизации *подлежащего*, *выраженного местоимением, именем, именной группой*, выбранный субъект исключает другие возможные либо включается в парадигму альтернатив. Сам факт локализации рематического ядра на подлежащем служит предпосылкой для маркирования коммуникативной структуры, поскольку синтаксическая функция ядерного элемента ремы *a priori* предполагает значение контраста. При этом для актуализации данного значения требуется соответствующее просодическое воплощение ядра – рематический тон, признаки которого отражают маркированный характер коммуникативной структуры. В отличие от высказываний с рематическим ядром в конечной позиции и на зависимом элементе сказуемого просодические характеристики ядерного слога подлежащего-ремы обнаруживают широкую вариативность и определяются синтаксическим составом и просодической природой (неакцентогенное/акцентогенное) подлежащего: неакцентогенное местоимение реализуется посредством *восходящего* тона, именное подлежащее – посредством *восходящего, нисходящего, восходяще-нисходящего* тонов, подлежащее-именная группа – посредством *нисходящего* тона, при этом восходящий тон во всех случаях отличается *резким* подъемом. *Регистровые* значения нисходящего тона как показатель маркированности коммуникативной структуры оказываются нерелевантными, так как охватывают широкую зону от *среднего* до *высокого* регистра.

Общевеверификативные высказывания являются ответом на эксплицитный или имплицитный полярный да/нет вопрос. Маркированная коммуникативная структура актуализирует в этом случае значение контраста как *исключающего выбора* модальности действия (совершение/несовершение). Так же как и при рематизации подлежащего, синтаксическая функция глагола, образующего ядро ремы, предполагает маркированность коммуникативной структуры, которая получает выражение благодаря специфическим признакам рематического тона, таким как *нисходящее* замедленно-ускоренное изменение высоты голоса, *крутое* падение при равномерном движении тона, *резкий* подъем при восходящем движении. *Регистровая вариативность* (от среднего до высокого регистра) рематических тонов свидетельствует о незначимости данного признака при выражении маркированной коммуникативной структуры в высказываниях с рематическим ядром на глаголе сказуемого.

Конфигурация *заядерной* части в высказываниях с рематическим ядром на подлежащем и глаголе сказуемого обусловлена уровнем завершения рематического тона: за восходящим тоном и нисходящим тоном с неглубоким падением следует, как правило, нисходящая заядерная часть, за тоном с глубоким падением – ровная.

Специфичность признаков рематического тона при смещении рематического ядра на подлежащее и глагол сказуемого в сравнении с рематическим ядром в конечной позиции и на зависимом элементе сказуемого обусловлена, как представляется, совместным участием синтаксических и просодических средств в выражении маркированности коммуникативной структуры [4; 18].

6. Телевизионные и радиодebаты, послужившие материалом для исследования, представляют собой полемический дискурс, которому свойственно активное выражение модальных оттенков. Стремление убедить оппонента, оказать на него рациональное и эмоциональное воздействие обуславливает преобладание в содержании высказываний значений эпистемической модальности, таких как уверенность, категоричность, очевидность; проявление эмоциональности ограничено социокультурными рамками жанра.

Вариативность разновидностей рематического тона в высказываниях с нейтральной коммуникативной структурой обусловлена модально-прагматической составляющей. Так, восходящий тон выполняет фатическую функцию, указывая на неготовность говорящего передать слово собеседнику, резкий подъем в рематическом ядре сигнализирует об открытости говорящего к полемике, об эмоциональной вовлеченности говорящего. Наличие *эмоциональной* модальности передается также посредством

восходяще-нисходящего тона. Эпистемическая модальность *уверенности* коррелирует с широким интервалом и неравномерным – замедленно-ускоренным – характером падения тона.

В высказываниях с маркированной коммуникативной структурой признаки тонального контура передают наряду с логико-семантическим значением альтернативы/контраста значения эпистемической и эмоциональной модальности. Дифференциация модальных значений осуществляется главным образом посредством релативного тона. *Эмоциональность* передается смещением релативных тонов в высокий регистр, *категоричное утверждение* – равномерным широким падением с интенсификацией ядерного слога, *некатегоричное утверждение* – замедленно-ускоренным падением со значительным увеличением длительности ядерного слога. Акустическое выражение значения некатегоричного утверждения осуществляется за счет большей протяженности начального участка замедленно-ускоренного падения и обратного соотношения длительности медленного и быстрого участков (2:1). Просодическое выражение значения *очевидности* определяется локализацией ядра ремы: в конечной позиции и на зависимом элементе сказуемого оно актуализируется посредством нисходящего замедленно-ускоренного и восходяще-нисходящего тонов, при локализации ядра на глаголе сказуемого (общеверификативные высказывания) и на подлежащем – резко восходящим изменением высоты голоса [3; 9; 20].

Рекомендации по практическому использованию результатов

Теоретические результаты исследования позволят систематизировать существующие знания о коммуникативной структуре французского высказывания, дополнить их новыми сведениями о языковых средствах ее выражения, о механизмах и средствах передачи коннотативных значений и тем самым способствовать дальнейшей разработке лингвистических проблем, связанных с порождением смысла речевого высказывания на французском языке. *Практическая значимость* заключается в возможности использования его результатов в научно-исследовательской деятельности, направленной на выявление особенностей организации коммуникативной структуры высказывания в текстах разных жанров, в научно-методической деятельности при создании учебно-методических, научных пособий и в учебном процессе в теоретических курсах по теоретической фонетике, прагматике, синтактике, на практических занятиях по просодии французской речи, переводу, практической риторике, а также для разработки программ автоматического распознавания и синтеза речи.

СПИСОК ПУБЛИКАЦИЙ СОИСКАТЕЛЯ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ

Статьи в рецензируемых научных изданиях

1. Устинович, В. В. О некоторых аспектах изучения коммуникативной структуры французского устного высказывания / В. В. Устинович // Вестн. МГЛУ. Сер. 1, Филология. – 2017. – № 6. – С. 73–80.
2. Морозова, Л. П. О средствах фокализации во французском устном высказывании / Л. П. Морозова, В. В. Устинович // Вестн. МГЛУ. Сер. 1, Филология. – 2018. – № 5. – С. 99–108.
3. Устинович, В. В. Рематический тон как средство маркирования коммуникативной структуры высказываний с неконечной локализацией ядра (на материале французских устных высказываний) / В. В. Устинович // Вес. БДПУ. Сер. 1, Педагогіка. Псіхалогія. Філалогія. – 2019. – № 3. – С. 141–145.
4. Морозова, Л. П. Структура и семантика рематического тона во французских общеверификативных высказываниях / Л. П. Морозова, В. В. Устинович // Вестн. МГЛУ. Сер. 1, Филология. – 2022. – № 1. – С. 55–66.

Статьи в сборниках научных статей

5. Устинович, В. В. Об особенностях просодического воплощения компонентов коммуникативной структуры французских устных высказываний с расчлененной структурой *c'est ... qui/que* / В. В. Устинович // Лингвокультурное образование в системе вузовской подготовки специалистов : сб. науч. тр. / Брест. гос. ун-т ; редкол.: В. Ф. Сатинова [и др.]. – Брест, 2019. – С. 128–134.
6. Устинович, В. В. К вопросу о соотношении выделительного ударения и рематического тона во французском языке / В. В. Устинович // Французский язык на перекрестке культур: актуальные вопросы и перспективы исследования : сб. ст. / Витеб. гос. ун-т ; сост.: С. В. Николаенко [и др.]. – Витебск, 2019. – С. 36–41.
7. Ustinovich, V. Preamble as a spoken discourse unit: analysing tv and radio debate content applying M.-A. Morel & L. Danon-Boileau's approach (a french case study) / V. Ustinovich // Types of discourse via applied research / ed.: I. Oukhvanova, J. Senderska. – Kielce, 2019. – P. 147–158.
8. Устинович, В. В. О просодических характеристиках компонентов коммуникативной структуры французских устных высказываний с топикализированным элементом / В. В. Устинович // Аномалия в языке, гармония в речи : сб. науч. ст. / Мин. гос. лингвист. ун-т ; редкол.: А. Е. Крючкова (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2020. – С. 157–161.

9. Устинович, В. В. Коммуникативный статус глагола и его просодическая реализация во французских устных высказываниях / В. В. Устинович // Язык – семиотика – культура : сб. науч. ст. / Мин. гос. лингвист. ун-т ; редкол.: М. Н. Романкевич (отв. ред.), А. М. Дудина, Л. П. Морозова. – Минск, 2021. – С. 295–301.

10. Устинович, В. В. Роль синтаксической структуры в просодическом воплощении тематического компонента французского высказывания / В. В. Устинович // Фонетика в современной лингвистической парадигме : сб. науч. ст. / Мин. гос. лингвист. ун-т ; редкол.: Е. Б. Карневская (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2021. – С. 88–92.

11. Устинович, В. В. К вопросу об особенностях просодической реализации французских устных высказываний с неконечной локализацией рематического тона / В. В. Устинович // Аномалия в языке, гармония в речи : сб. науч. ст. / Мин. гос. лингвист. ун-т ; редкол.: Н. Н. Бартош (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2023. – С. 226–233.

Материалы и тезисы докладов научных конференций

12. Устинович, В. В. К вопросу о немаркированности коммуникативной структуры французского устного высказывания / В. В. Устинович // Материалы ежегодной научной конференции преподавателей и аспирантов университета, 5–6 мая 2017 г. : в 4 ч. / Мин. гос. лингвист. ун-т ; редкол.: А. М. Горлатов (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2017. – Ч. 3. – С. 40–42.

13. Устинович, В. В. О фокализации информации во французском устном высказывании / В. В. Устинович // Материалы ежегодной научной конференции преподавателей и аспирантов университета, 19–20 апреля 2018 г. : в 4 ч. / Мин. гос. лингвист. ун-т ; редкол.: Л. А. Тарасевич (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2018. – Ч. 3. – С. 31–34.

14. Устинович, В. В. К вопросу о восприятии носителями языка локализации ядер компонентов коммуникативной структуры французского устного высказывания и ее маркированности / В. В. Устинович // Материалы ежегодной научной конференции преподавателей и аспирантов университета, 18–19 апр. 2019 г. : в 5 ч. / Мин. гос. лингвист. ун-т ; редкол.: Н. П. Баранова (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2019. – Ч. 4. – С. 49–52.

15. Устинович, В. В. О критериях определения границ тематического компонента в коммуникативной структуре французских устных высказываний / В. В. Устинович // Романия: языковое и культурное наследие – 2019 : материалы I Междунар. науч.-практ. конф., Минск, 16 мая 2019 г. / Белорус. гос. ун-т ; редкол.: О. В. Лапунова (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2019. – С. 104–109.

16. Oustinovitch, V. A propos de la relation entre la morphosyntaxe et la structure communicative des énoncés français en contexte / V. Oustinovitch // Actes du XL Colloque international de linguistique fonctionnelle, Cádiz, 16–19 oct. 2018 / Univ. de Cádiz. – Cádiz, 2020. – P. 251–256.
17. Устинович, В. В. О просодических характеристиках высказываний с одно- и двухкомпонентной коммуникативной структурой во французской спонтанной речи / В. В. Устинович // Материалы ежегодной научной конференции преподавателей и аспирантов университета, 17–27 апр. 2020 г. : в 5 ч. / Мин. гос. лингвист. ун-т ; редкол.: Н. П. Баранова (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2020. – Ч. 4. – С. 98–100.
18. Устинович, В. В. О некоторых особенностях просодической реализации французских устных высказываний с тема-рематической инверсией / В. В. Устинович // Профессиональное лингвообразование : материалы 14 междунар. науч.-практ. конф., Нижний Новгород, 18 сент. 2020 г. / Рос. акад. нар. хоз-ва и гос. службы при Президенте Рос. Федерации, Нижегород. ин-т упр. ; редкол.: Н. Л. Уварова, Т. Г. Рыбалко. – Н. Новгород, 2020. – С. 558–565.
19. Устинович, В. В. Особенности предцентральной части в нейтральной и маркированной коммуникативной структуре (на материале французского языка) / В. В. Устинович // Теоретические и практические предпосылки подготовки полилингвальных специалистов в УВО : сб. науч. ст. по материалам VII Междунар. науч.-практ. онлайн-семинара (вебинара), Могилев, 14 апр. 2021 г. / Могилев. гос. ун-т ; под ред. Е. Н. Грушецкой. – Могилев, 2021. – С. 134–138.
20. Устинович, В. В. О некоторых аспектах семантики резко восходящего тона во французском языке / В. В. Устинович // Материалы ежегодной научной конференции преподавателей и аспирантов университета, 15–16 апр. 2021 г. : в 5 ч. / Мин. гос. лингвист. ун-т ; редкол.: Н. Е. Лаптева (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2021. – Ч. 3. – С. 83–85.
21. Устинович, В. В. Просодические характеристики предцентральной части тонального контура французских устных высказываний с нейтральной и маркированной коммуникативной структурой / В. В. Устинович // Материалы ежегодной научной конференции преподавателей и аспирантов университета, 25–29 апреля 2022 г. : в 5 ч. / Мин. гос. лингвист. ун-т ; редкол.: Н. Е. Лаптева (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2022. – Ч. 3. – С. 113–115.

РЕЗЮМЕ

Устинович Вера Владимировна

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ПРОСОДИИ С ЕДИНИЦАМИ РАЗЛИЧНЫХ ЯЗЫКОВЫХ УРОВНЕЙ В КОММУНИКАТИВНОЙ СТРУКТУРЕ ФРАНЦУЗСКИХ ВЫСКАЗЫВАНИЙ (на материале теле- и радиодebатов)

Ключевые слова: нейтральная коммуникативная структура, маркированная коммуникативная структура, план выражения, план содержания, тема, рема, ядро компонента, тональный контур, локализация тона, предцентровая часть

Цель исследования – выявление особенностей взаимодействия просодических и лексико-синтаксических средств французского языка при выражении коммуникативной структуры высказывания в спонтанной устной речи. В качестве основных **методов исследования** использованы синтагматический метод, методы семантико-прагматического, функционального, фонетического (аудитивного и акустического) анализа и статистической обработки данных.

Полученные результаты и их новизна. Новым является применение комплексного подхода к анализу коммуникативной структуры высказывания и средствам ее выражения в спонтанной устной речи. Выявлен характер взаимодействия просодии и синтаксиса при выражении компонентного состава нейтрального высказывания. Определены перцептивные и акустические признаки тонального контура, обеспечивающие дифференциацию нейтральных и маркированных коммуникативных структур, а также установлена их обусловленность локализацией рематического ядра и синтаксической функцией составляющей его лексической единицы. Продемонстрирована синергия просодии и синтаксиса при выражении логико-семантического значения альтернативы/контраста, а также значений эпистемической модальности, специфичных для полемического дискурса.

Рекомендации по использованию полученных результатов и область их применения. Результаты исследования могут быть использованы в теоретических курсах по теоретической фонетике, прагматике, синтактике, на практических занятиях по практической фонетике и просодии французской речи, в лекциях и на практических занятиях по переводу, практической риторике, а также для разработки программ автоматического распознавания и синтеза речи.

РЭЗЮМЭ

Усціновіч Вера Уладзіміраўна

**УЗАЕМАДЗЕЯННЕ ПРАСОДЫ І АДЗІНКАМІ РОЗНЫХ МОЎНЫХ
УЗРОЎНЯЎ У КАМУНІКАТЫЎНАЙ СТРУКТУРЫ
ФРАНЦУЗСКІХ ВЫКАЗВАННЯЎ
(на матэрыяле тэле- і радыёдэбатаў)**

Ключавыя словы: нейтральная камунікатыўная структура, маркіраваная камунікатыўная структура, план выразу, план зместу, тэма, рэма, ядро кампанента, танальны контур, лакалізацыя тона, прэдцэнтравая частка

Мэта даследавання – выяўленне асаблівасцей узаемадзеяння прасодычных і лексіка-сінтаксічных сродкаў французскай мовы пры выразе камунікатыўнай структуры выказвання ў спантаннай вуснай мове. У якасці асноўных **метадаў даследавання** выкарыстаны сінтагматычны метад, метады семантыка-прагматычнага, функцыянальнага, фанетычнага (аудытыўнага і акустычнага) аналізу і статыстычнай апрацоўкі дадзеных.

Атрыманыя вынікі і іх навізна. Новым з’яўляецца прымяненне комплекснага падыходу да аналізу камунікатыўнай структуры выказвання і сродкаў яе выразу ў спантаннай вуснай мове. Выяўлены характар узаемадзеяння прасоды і сінтаксісу пры выразе кампанентнага саставу нейтральнага выказвання. Вызначаны перцэптыўныя і акустычныя прыкметы танальнага контура, якія забяспечваюць дыферэнцыяцыю нейтральных і маркіраваных камунікатыўных структур, а таксама іх абумоўленасць лакалізацыяй рэматычнага ядра і сінтаксічнай функцыяй яго лексічнай адзінкі. Прадэманстравана сінергія прасоды і сінтаксісу пры выразе логіка-семантычнага значэння альтэрнатывы/кантрасту, а таксама значэнняў эпістэмічнай мадальнасці, спецыфічных для палемічнага дыскурса.

Рэкамендацыі па выкарыстанні атрыманых вынікаў і галіна іх ужывання. Вынікі даследавання могуць выкарыстоўвацца ў тэарэтычных курсах па тэарэтычнай фанетыцы, прагматыцы, сінтактыцы, на практычных занятках па практычнай фанетыцы і прасоды французскай мовы, у лекцыях і на практычных занятках па перакладзе, практычнай рыторыцы, а таксама ў распрацоўцы праграм аўтаматычнага распазнавання і сінтэзу мовы.

SUMMARY

Vera V. Ustinovich

INTERACTION OF PROSODY WITH DIFFERENT LANGUAGE LEVEL UNITS IN THE COMMUNICATIVE STRUCTURE OF FRENCH UTTERANCES (based on TV and radio debates)

Keywords: neutral communicative structure, marked communicative structure, expression plan, content plan, theme, rheme, component nucleus, tone contour, tone localization, prenucleus part

The aim of the research is to reveal the particularities of interaction between prosodic and lexico-syntactic means in French when expressing the communicative structure of the utterance in spontaneous oral speech. The study uses the following **research methods** – syntagmatic method, methods of semantico-pragmatic, functional, phonetic (auditive and acoustic) analysis and statistical data processing.

The results obtained and their novelty. The novelty consists of the use of an integrated approach to the analysis of the communicative structure and its means of expression in spontaneous oral speech. The nature of the interaction of prosody and syntax in expressing the component composition of a neutral utterance has been revealed. The perceptive and acoustic features of the tonal contour have been determined to differentiate neutral and marked communicative structures, also their conditionality by the localization of the rheme nucleus and the syntactic function of its constituent lexical unit has been established. The synergy of prosody and syntax in expressing the logical-semantic meaning of alternative/contrast as well as the meanings of epistemic modality specific to polemical discourse have been demonstrated.

Recommendations for the use of the results obtained and spheres of application. The results of the study can be applied in theoretical courses on theoretical phonetics, pragmatics, syntactic, in practical classes on practical phonetics and French speech prosody, in lectures and in practical classes on translation, practical rhetorical art as well as in developing programs for automatic speech recognition and synthesis.



Научное издание

УСТИНОВИЧ Вера Владимировна

**ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ПРОСОДИИ С ЕДИНИЦАМИ
РАЗЛИЧНЫХ ЯЗЫКОВЫХ УРОВНЕЙ В КОММУНИКАТИВНОЙ
СТРУКТУРЕ ФРАНЦУЗСКИХ ВЫСКАЗЫВАНИЙ
(на материале теле- и радиодebатов)**

Автореферат
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

по специальности 10.02.05 – романские языки

Ответственный за выпуск *В. В. Устинович*

Подписано в печать 26.04.2024 г. Формат 60x84/16. Бумага офсетная. Гарнитура «Таймс». Ризография. Усл. печ. л. 1,51. Уч.-изд. л. 1,55. Тираж 100 экз. Заказ 12.

Издатель и полиграфическое исполнение: учреждение образования «Минский государственный лингвистический университет». Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя, распространителя печатных изданий от 02.06.2014 г. № 1/337. ЛП № 38200000064344 от 10.07.2020 г.

Адрес: ул. Захарова, 21, 220034, г. Минск.